



خطبه جمعة

سيري: 2022 /23

فرسياقن منجادي تامو الله

10 ذوالقعدة 1443 هـ

برسامان

10 جون 2022 م

دكواركن... اوليه

جائتن حال احوال اكام ترغكانو

**PERINGATAN:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَأَفْهَمَنَا بِشَرِيعَةِ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ،

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَانُ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سيد غ جمعة يغ درحمي الله،

ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كايماان دان كتقوان كقد الله سبحانه  
وتعالى دغن فنوه كطاعتن، كيقينن دان كإخلاصن ملقساناكن سكالالا  
فرينتهن سرتا منجاءوهي سكالالا لارغثن. موده-مودهن كيت منجادي  
انسان يغ برجاي د دنيا دان د اخيرة. خطبة قد هاري اين برتاجوق :

قرسياقن منجادي تمامو الله

سيد غ جمعة يغ درحمي الله،

الحمد لله، تاهون اين كراجان عرب سعودي تله ممبركن كماسوقن  
جماعه حاج دري سموا نكارا ستله دوا تاهون ترتعكوه عاقبة

فندمىق (pendemik) قوويد-19. باكي جماعه حاج دري نكارا كيت، سباهاكينش تله فون تيبا د تانه سوچي مكة المكرممه مانكالا سباهاكين يغ لاءين قولاً دالم فرسياقن اونتوق براغكت ك سان. نية، توجوان دان هارقن مريك هاش ساتو ياءيت اونتوق ميمقورناكن تونتوتن تراخير درقد روكون اسلام يغ ليما.

فرجالنن حج اداله فرجالنن يغ دبركتي كران اي برتوجوان ممنوهي اوندغن الله اونتوق معونجوغي بيت الله، كران ايتله جماعه حاج دقعاكيل دغن نام ضيؤف الرحمن ياءيت تامو الله. اوغكاغن يغ سنتياس داوغ-اولغ اوليه قارا تامو اين اداله:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

مقصودن: اكو مپاهوت قعاكيلن-مو، اكو مپاهوت قعاكيلن-مو،

تياد سكو تو باكي-مو، اكو مپاهوت قعاكيلن-مو. سسوغكوهن فوجيان

دان نعمت اداله ميليقي-مو بكي تو جو ك كراچاءن تيا د سكو تو باكي-مو.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

خطیب معوجچکن سیتیگی-تیغکی تهئیئه کفد مریک یغ ترفیلیه منجادی تمامو الله قد تاهون این. ترفیلیه منداقت فلواغ ک تانه سوچی مروفاکن ساتو انوکره نعمت دان کجایاءن دالم کهیدوثن سساورغ همبا د سیسی الله. اومت اسلام یغ ترفیلیه این، مریک اکن برکومقول د سواتو تمقت یغ سام برسام اومت اسلام یغ داتغ دری سلوروه دنیا باکی ملقساناکن تونتوتن یغ سام بیارقون برییدا ورنه کولیت دان بهاس. ای منظاهیرکن کساتوان دان کقواتن امة. اومت اسلام یغ جائوه دان دکت، داتغ دغن قلباگای چارا ملالوئی جانل دارت، لائوت سرتا اودارا، منمقوه کسوکرن سمات-مات ممنوهی سروان یغ ملیا این.

فرمان الله دالم سورة الحج ايات 27:

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

مقصودن : دان برسروله کفد مانسی اونتوق مخرجکن حج، نسچای مریک اکن داتغ کقدمو دغن برجالن کاکي، دان کندراءن اونتا کوروس یغ داتغ دری سکنف فنجورو یغ جائوه.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

باکل تمامو الله فرلوله برشکور دان تروس برشکور، کران درقد سلوروه اومت اسلام د دنیا این، هان مریک انتارا جوتائن اومت اسلام سلوروه دنیا یغ منداقت کسمقتن اونتوق منونایکن فرض حج قد تاهون این. اولیه ایت، کسمقتن یغ ترباءیق سباکای تمامو الله این هندقله دمنفعتکن دغن سبایق-باءیقن، خاصن دغن براوسها منداقتکن حج یغ مبرور، کران حج یغ مبرور دجنجیکن اولیه الله سبحانه وتعالی دغن شرکن، سباکایمان سبدا رسول الله ﷺ:

### الْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ

یغ برمقصود: ”حج یغ مبرور تیاد کنجرن باکین، ملائینکن شرک.“  
(حدیث روایة البخاری دان مسلم)

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

باکنی ممقراولیهی حج یغ مبرور دان میمقورناکن عبادة یغ اکوغ این، قارا جماعه دنصیحتکن اونتوق ممبوات براف فرسیاقن، انتاراش:

**فرتام: فرسیاقن علمو.**

سأورغ باكل حج هندقله سنتیاس بلاجر دان مغولعكاجي چارا دان قاعده ملقساناكن عبادة این سرتا حال-حال یغ برکاءیتن دغنث. علمو اساس برکاءیتن روکون-روکون حج، واجب حج دان شرط-شرطن سرتا لارغن-لارغن کتیک احرام فرلو دکواساءي دان دفهمي دغن سباءیقنث.

**كدوا: میدیاکن کواغن یغ منچوکوئي.**

میدیاکن کواغن یغ منچوکوئي اونتوق فربلنجاءن د تانه حرام سرتا فربلنجاءن هارین اهلي کلوارك دان تغکوغن سفنجع تیمقوه سفنیغکلنث.

**کتیک: فنجاگان کصیحتن سفنجع براد د تانه سوچي.**

بايق اکتیویتي فیزیکل (fizikal) یغ فرلو دلاکوکن سفرتي طواف، سعی، ملونتر جمرة. اد باءیقنث سبلوم براغکت، باكل حاج ملاتیه دیری دغن اکتیویتي برجالن کاکي اکر تربیاسا دغن اکتیویتي (aktiviti) فیزیکل د سان.

کأمقت: ڦرلو منتف (mantap) دالم ډيري دغن کصبرن .

ڦارا جماعه حاج ڦرلو مځوتاماکن کصبرن سڦنجج براد د تانه سوچي .  
عبادة حج یغ مېاوا جوتائ مانسي برھيمقون د تانه سوچي، تننوث ڦلبا کاي  
ڦرينه (karenah) مانسي دغن سواسان یغ تيدق سام جک دبندیغکن دغن  
کاداءن د تانه اير ډري سکي کسلساءن، کموداهن ماهوقون کاداءن  
اقلیمن (iklimnya).

کليم: ڦرسيافن روحاني دان جيوا.

اینله ڦرسيافن ڦاليغ اوتام کران ڦرجالنن جائوه منونايکن حج اداله  
اونتوق برعباده کڦد الله دغن مځاخلاصکن نية بر بکلکن تقوی کڦد الله.

سیدغ جمعة یغ درحمي الله،

ساودارا-ساودارا کیت یغ برڦلواغ مځرجاکن حج ڦد تاهون این،  
لقسانکنله دغن ڦنوه کاخلاصن دان برسوځکوه-سوځکوه، جاغنله  
دسیا-سیاکن کسمقتن یغ دڦراوليهي ایت.

کتیک بَرُوُقُوف د عرفة نني، ڦرباپقکنله بردعاء دان براستغفار دغن ڦنوه  
خشوع، تَوَاضِع دان مرنده ډيري دغن ڦنوه کانصافن، باءیق اونتوق ډيري

سنديري، كدوا ايوباف، اهلي كلوارك دان سكالين اومت اسلام دغن هارفن سموك دعاء-دعاء يغ دقوهونكن اكن دتريما دان دقبولكن اوليه الله سبحانه وتعالى .

كسيمقولن درقد خطبة قد هاري اين اياله:

1. فرانچن يغ راڻي دان فرسدیان دري اول اداله فنتيغ دالم ممقراوليهي عبادت حج يغ ترباءيق، سمقورنا دان مبرور.

2. فرسدیان دري سودوت علمو يغ منچو کوفي برکاءيتن دغن عبادت حج فرلو باکي ممستيکن عبادت حج يغ دلقسانکن اداله منقتي کهندق شرع دان منداقت منفعة يغ دجنجيکن اوليه الله.

3. اومت اسلام هندقله برعزم دان برنية اونتوق منونایکن عبادت فرض حج سوقاي کماتينش کلک دالم کادان تله برعزم اتاو تله ميمقورناکن روکون اسلام.

4. اومت اسلام هندقله معحياتي فلسفه حج يغ مروفاکن فرهمقورن تاهونن تربرسر اومت اسلام سباکاي لامبغ دان واده فرقادوان دان فياتوان امة يغ برفقسيکن کساتوان عقيدة دان عبادت کقد الله يغ مها اسا.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ  
فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَكْرَدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى  
وَأَتَّقُوا يَتَأُولَى الْأَلْبَابِ



مقصودن : ( موسيم ) حج اداله ببراڤ بولن يڭ ترمعلوم . مك سسياڤا يڭ  
برنية مڭرجاكن عبادة حج ايت ، مك تيدق بوليه منچامقوري استري ، دان  
تيدق بوليه ممبوات معصية ، دان تيدق بوليه برتڭكر ، دالم ماس مڭرجاكن  
عبادة حج . دان اف جوا كباءيقن يڭ كامو كرجاكن دكتاهوي اوليه الله ؛  
دان بربكل له ، سسوعكوهن سباءيق - بائيق بكل اداله تقوى ؛ دان برتقواله  
كقد - كو واهاي اورغ يڭ برعقل .

(سورة البقرة، آيات 197)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ .  
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ .  
وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ .  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ .

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكايماں فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا  
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفَّ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ  
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ  
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، كورنياكن كامى اكر چينتاكن كايماىن. جاديكنله اى قرهياسن  
هاتى كامى. قاهتكنله دالم ديرى كامى، راس بنچى كقد ككفورن،  
كفاسقن، دان كمعصيتن. ماسوقكنله كامى ك دالم كولوغن اورغ يغ

مندافت فتونجوق. تونجوقکنله کامي کبزن ايت سباکاي کبزن، دان کورنياکن کامي دافت مغيکوتيش. دان تونجوقکنله کامي کباطلن ايت سباکاي کباطلن ، دان کورنياکن کامي اونتوق منجاءوهيش. جاغنه اغکاو جاديکن کامي ترکليرو، ميبکن کامي مپمقغ دري کبزن. جاديکنله کامي تروس ککال استقامة اتس کبزن.

يا الله، قرتاوتکنله هاتي-هاتي کامي. باءيقيه هوبوغن سسام کامي. تونجوقله کامي جالن-جالن کسلامتن دان کسجهتران

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
فُؤْمُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.